



Imię..... *Łofia Grł* Z domu:.....
Miejsce urodzenia.....
Adres i ew. telefon.....

Zawód..... *zakonnica reneista*

Miejsce zamieszkania przed deportacją /zesłaniem/.....

Miejscowość..... *wieś Dubatówka pow. Wileńska*

Województwo..... *Wileńskie*

Zawód wykonywany przed deportacją/zesłaniem/ dla zesłanych w wieku dziecięcym

- zawód rodziców..... *Uczęszczałam do szkoły*

Ojciec kierownikiem Szary Stefczyński i rolnik Matka gospodyni

Miejsca więzienia lub zesłania i daty pobytu..... *Kotchoz Pawtawka*

..... *rejon Kakeretaw od 1940 II - 1941 r.*

Miejscowości..... *Kon - xawod d/r. 47 Kotchoz od 1941 - 1946 II.*

..... *rejon Kakeretaw - Kazachstan*

Obwód.....

Kraj..... *Związek Radziecki*

Proszę podać -wymienić obywateli polskich, ew. aktualne ich adresy- z którymi

Pan/Pani/ przebywali na zesłaniu.....

..... *po rozstaniu ze z Polakami nie wiem*

..... *gdzie przebywają. Pamiętam niektóre nazwiska*

..... *Dobrynizy, Kwasni, Pawłowscy*

Jakie Pan /Pani/ posiada dokumenty?..... *Zaswiadczenie nr E-06362*

..... *Golsko-Radzicka Komisja Mieszana do spraw Ewakuacji*

..... *Zeznanie świadków o fakcie deportacji*

Na odwrocie tej karty prosimy, podać wg. uznania dane dodatkowe: szczególne okoliczności aresztowania, internowania lub deportacji, pobytu na zesłaniu.

Czy napisał wspomnienia, czy gotów jest je napisać lub podyktować?..... *jestem gotowa napisać*

Dane z ankiety wykorzystane będą wyłącznie w celach związkowych i naukowych.

Wspomnienie z pobytu na zesłaniu.

To co opisał brat Edward Gil przeżywałemmy razem. Wspomnę chociaż krótko moje przeżycia osobiste. Główną szkołą, a miejsce szkoły ciężka praca, którą męszczyźni wykonują. Byłam traktorystką po krótkim przeszkoleniu. Orałam, siałam, kosiłam siano, całymmi ciałami, a ponieważ norma była wysoka pracowałam w nocy. Jedzenie $\frac{1}{2}$ kg chleba na dobę nie zawrze, zupa na koninie rachna porcja. Wocowałam w polu w budce. To deszczu nie było w co się przebrać. W dzień chodziłam tym nie przykrywałam, więc mnożyły się wrozy we włosach i w ubraniu. Nie było warunków mycia się.

Z motory gotująca się woda zalała mi twarz, byłam mała, przy obsługiwaniu chwiego traktora. Pracodawcy tym nie nie przejmowali, leczyłam się po swojemu. W zimie mroz 40° lub więcej, pracowałam przy remoncie traktorów. Przy tej pracy do prawego oka wpadł mi odłamek żelaza 1943 r. Nie było ratunku żadnego, ani okuliści ani szpitala. Z tym odłamkiem wróciłam do Polski i zaczęło zagrażać drugiemu oku. Konieczna była operacja usunięcia oka. Drugie jest bardzo słabe, źle widzę. Mam zniszczony cały organizm, serce i system nerwowy w złym stanie. System krążenia, ciężki reumatyzm 4 palce na rękach zdeformowane, stopy i palce pokrzywione i bolące. Wypadły wszystkie zęby. Boli kręgosłup i mam szum w głowie, nie mogę spać. Taki to wynik nie ludzkiego życia na Syberii w latach rozwoju organizmu, który nie miał podstawowych produktów, nie mówiąc o witaminach owocach i chleba do syta. Nie sposób wszystko opisać. Mam wielki ból w sercu i żal za krzywdę wyrządzoną mojej rodzinie i mnie. Moja renta wynosi 401 tyś. Jest mi ciężko, gdy to wspomnam.

S. Łopka Gil.

Zywność wydano

WYDANE - DZIENNIK

300

grosze

Zapłacono gotówką

wyplacono.

Wydano po

Roman an. 27/11 76 *[signature]*

POLSKO-RADZIECKA KOMISJA MIESZANA
DO SPRAW EWAKUACJI

osób narodowości polskiej i żydowskiej
na podstawie Umowy z dnia 6 lipca 1945 r.

ZAŚWIADCZENIE № E3 06362

Ob.

Gil Lofia
c. Jędrzejewski

zamieszkały (a) w *rej. Kokoctarskij*

ma je ię wraz z członkami swej rodziny

1930 r.
Edward 1933 r.

stały pobyt do Polski na podstawie Umowy
sko-Radzieckiej z dnia 6 lipca 1945 r.



miasto

1945 r.

Oświadczenie

Powzany o odpowiedzialności karnej z art. 247 K. K.
 ja niżej podpisany Bolesław Szustowicz syn Froluszkoi,
 matki Micholiny z ol. Straszynskoi, ur. 25 III 1923r
 w Januszowie, zamieszkały do 1944r. w Dubatowie.
 Legitymujący się dowodem osobistym nr. FN 6367388
 wyolany przez KMMO Wroclaw, zamieszkały aktualnie
 we Wrocławiu ul. Biskupa Tomaszewi 10/14.

oświadczaom:

- rodzinie Gilów bez ojca tj. matki Anna-Antonina Gil
 wraz z dziećmi; Zofia, Władysław, Edward, Jadwiga
 i Korzinnia w m-cu lutym 1940r. została deportowana
 do Karsachstamu.
- ojciec Julian Gil w m-cu października 1939r.
 został aresztowany przez niemieckie władze.
- do mojego pobytu w Dubatowie tj. do 1944r.
 rodzina Gilów nie powróciła z deportacji.

26 II 1990 /Bo/ Szustowicz

Notariuszowe Biuro Notarialne ... w ... ul. ...
 Poświadczam, że dokument ten ... własnoręcznie w mojej
 obecności Bolesław S z u t o w i c z, zamieszkały

którego tożsamość ustanawiam dowodem em osobistym

FW 5367388 - - - - -

opłacono znakami - - - - -

a) opłaty ... b) opłaty ... 1.000,-

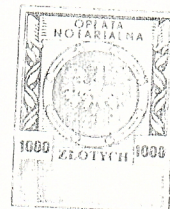
Wrocław, dnia dwudziestego szóstego lutego

roku tysiąc dziewięćset dziewięćdziesiątego

26.02. 1990 r.



[Handwritten signature]



Odpis treści oświadczenia Pani Bronisławy Doręgowskiej z uwagi na
mało czytelną treść kserokopii.

" o ś w i a d c z e n i e "

Ja Bronisława Doręgowska, córka Józefa i Aleksandry ur. 20.II.1924 r.
w Holodczynie legitymuję się dowodem osobistym ME 7330325 wydanym przez
KPMO w Ostródzie zam. w Ostródzie przy ul. Leninusza 1a, pouczona o
odpowiedzialności karnej z art. 247 KK oświadczam co następuje:

1. Rodzinę Edwarda Gila znam z czasów młodości z racji zamieszkania w tej
samej miejscowości tj. w Dubatowie, p-ta Łódziszki pow. Smorgonie
woj. wileńskie.
2. W m-cu października 1939 r. władze sowieckie aresztowały Juliana
ojca Edwarda Gila.
3. W m-cu lutym 1940 r. 6-osobowa rodzina Gilów /bez ojca/ tj. matka Anna-
Antonina Gil z domu Piolocka z dziećmi: Sofia, Władysław, Edward,
Jedwiga i Kazimierz, została zesłana - wywieziona do Kazachstanu,
skąd w m-cu marca 1940 r. do Polski wrócili: Sofia, Władysław i Edward
Gil.¹⁰

Centralny Związek Spółdzielczości Pracy
Okręgowy Oddział Lustracji
ul. Ks. Hard. Wyszynskiego nr 14
70-201 S z c z e c i n
tel. bezp. 43-713, centr. 43-281 /w. 59-62/

podpisała: Doręgowska Bronisława/-/

Za zgodność z oryginałem

DYREKTOR

mgr Jerzy Czekawski

Należę do II-gi grupy żołnierzy wyhozonych w miu
lutym 1940r. do Karadżum z terenów zajętych w
1939r. przez wojska niemieckie w ramach 4-go rezerwowego
Pułku. Ojciec był kierownikiem „Kasy Stawowej” w Żo-
łiszewie oraz prowadził 15 ha gospodarstwo rolne
w Dubarowce, pow. Smoleńskie, woj. Mińskie.

Doświadczenia i moje doświadczenia przedstawiają się
następująco;

— po ^{koniec} m-cu X. 1939r. niemieckie wojska awansowały
ojciec Julianus lat 47. Jegożono był mieszkaniec w
Mińsku, a następnie prawdopodobnie został przesłany
na Syberię, gdzie przeżył tam miesiąc,

— w m-cu lutym 1940r. moja 6-osobowa rodzina
(brat ojca) została wysłana do Karadżum, a to;
moja Antonina lat 41 z. l. Siedlce, siostra
Zofia lat 14, brat Mikołaj lat 10, Ja lat 7,
siostra Jolanta lat 2 i brat Karimien 6 m-cy.

Żołnierze kwatrowali w namiotach tworzących -
błoczną, opłombowaną i pilnowaną przez żołnierzy
w obozach. W obozach straszyło nas na doświadczenia.

Josif miał lat 1 z 95 wozów w kadrze 75-80
osób. Nasze życie straszyło nas, zwłaszcza w obozach
przechowywano nas 1/2 kg. b. ciemnego chleba na doświadczenia.

W czasie transportu kadrę 1 choroby i choroby oraz żołnierzy
z przetrzymywanych (1 woz w czasie jazdy spa-
lił 1/2). Skądś doświadczenia było miasto. Wokół niego,

w ramach kontroli i racjonowania żywności
Agm Księżki do meteoizacji i rożnosc.

Osoby uczestniczące w molitwie rozprekano.

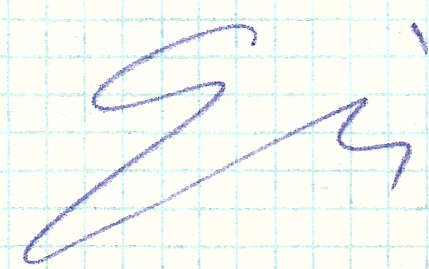
Do wielkiej bruki w m. 1946. roku z
nam w 3-ty zabrak z transportem do Golek.
Jeszcze zobrano nas w „Jenie” w Janinie,
med po m. um. robie przeniesiono do sierocińca
w diskomie w Kaline Wuse, gdzie po moim
nam w imie Golekowskiej przyjeżdżając
do Zakładu Wznowienia w Kaline Wuse, pro-
wadzący w obu przypadkach przez siebie
celem i Księż. (wznowienie ludzkie). W czasie
dnie Agm przez rok czasu (1948-1949) dwukrotnie
byłem przedstawianym pracownikom M. S.

W 1952. roku celem sprawy dyktando. Ziołowe przez
mnie dokumenty na Wyższy Instytut Naukowy
mego w Warszawie bar moją wielką przysługę
zostały do Wyższego Instytutu Naukowego w Lipsku a
następnie do Wyższego Instytutu Ekonomicznego w
Kracie, które moim imieniem w 1957. z Agt.
med. wspomni. W 1983. w ramach reorganizacji
zostałem ewoluując z pracy (Jeste Śmierć w
Kracie) z czasem zatrudnia mnie w od-
ministracji państwowej, meteoizacji cówko
Agm Księżki przesłano z listy studentów J.A.M.
w Kracie za moją działalność w Solidarności.
(byłem założycielem i jej przewodniczącym)

W dniu 13/11/89. byłem orentowany.

Ime otca z m. y potvrdjeno na praz.
Od 1983. letu poseljenec C. Z. S. S. na
stanovisku Gornje specializ. O. O. d. v. Leningradu.
Zgodilo se je, da je vstavljen v vojsko; sicer je bil
zanimiv, vrt. delovni smerni vojskav.

Od 1958. letu z m. y. Zora Ivanovna let
51, pelagor od vseh na smerni. Leta Robert
let 30, menzicel amalenicki J. A. M., metolnort
covek Ivanovna let 25 potome v klinice Zgod-
niet J. A. M.



adresy Braci,

12

Władysław Gil

ul. Kolejowa 20-22
21-500 Białą Podlaską

Edward Gil

ul. Małopolska 51/7
70-514 Szczecin



ZWIĄZEK SYBIRAKÓW
ZARZĄD GŁÓWNY
UL. MAZOWIECKA 12 ¹³
00-048 WARSZAWA
TEL.: (0-22) 27-93-71

KWESTIONARIUSZ CZŁONKA ZWIĄZKU SYBIRAKÓW

51107.....

Nr legitymacji

kombat. 040005/48987

Łofia Grl

nazwisko i imię

Grl

z domu

Juljan Antonina Pilecka

Imiona rodziców i nazwisko rodowe matki

data i miejsce urodzenia (miejscowość, gmina, powiat, województwo)

aktualny dokładny adres zamieszkania, nr kodu, nr telefonu

renceistka - zakonnica

zawód

Dubatówka Łódziski Wilejka Wileńskie

miejsce zamieszkania przed uwięzieniem (wywózką): miejscowość, gmina, powiat, województwo

Dubatówka luty 1940 r. Dubatówka Łódziski Wilejka Wileńskie

miejsce i data aresztowania i wywózki: miejscowość, gmina, powiat, województwo

niezależnie do szkoły Podstawowej Oficer kasjer matka gospodyni

zawód wykonywany przed uwięzieniem (wywózką), (dzieci wpisują zawód rodziców)

Jawłowska Koleszowa, kon-zawod nr 47 do 1946 r. obl. Kazachstan raj. Khabarovsk Petropaw-

kolejne więzienia, łagry, miejsca zesłań i daty pobytu (miejsc., nr łagru, rejon, obłast, kraj związkowy)

1930 r. Jędrzejów Grl. matka Antonina Edward Grl 1933 Jędrzejów Grl 1936 Kazimierz Grl 1939 r.

imiona i nazwiska członków rodziny, ich daty urodzenia, a także zapamiętane imiona i nazwiska i przybliżone daty

Kobryniska matka syn młodziemiec 2-e córki dziewczyny

urodzenia obywateli polskich, z którymi Pan(i) zostali wywiezieni, przebywali w więzieniach, obozach, na zesłaniu

nie pamiętam, było bardzo dużo ludzi. nie utrzymuje

korespondencji

luty 1946 r.

data powrotu

Jaworowo 29.IV. 1996 r.

miejsce, data i podpis

Łofia Grl

Prosimy o kserokopie dokumentów, fotografie i pamiątki (z opisem - kto, gdzie, kiedy).

Na odwrocie tej karty prosimy podać informacje dodatkowe: szczególnie okoliczności aresztowania, wywózki, pobytu na zesłaniu itp.

Prosimy o spisanie wspomnień i przesłanie ich do nas (jeśli nie zostały już nam przekazane lub zatrzymało je Koło czy Oddział Wojewódzki Związku Sybiraków).

DANE z KWESTIONARIUSZA będą wykorzystane wyłącznie w celach związkowych i naukowych.

opisanie wspomnień było przesłane do Oddziału Wojew. Bielsko Podl. za pomocą w wypełnieniu kwestionariusza programem.

Związek Sybiraków
Zarząd Główny
ul. Mazowiecka 12
00-048 Warszawa

Warszawa, dnia

Komisja Historyczna
Janusz Przewłocki

Sz.P.

W naszym zbiorze kwestionariuszy członków Związku Sybiraków nie ma Pani (Pana) kwestionariusza. Wysyłam więc blankiet (na odwrocie) z prośbą o jego **dokładne** wypełnienie i przesłanie na moje nazwisko do Biura Zarządu Głównego Związku Sybiraków.

Pozdrawiam i z góry dziękuję

Janusz Przewłocki



ZWIĄZEK SYBIRAKÓW
ZARZĄD GŁÓWNY
00-048 Warszawa, ul. Mazowiecka 12
tel. (0-22) 279371
KOMISJA HISTORYCZNA
Janusz Przewłocki

31.X.1939 r. w nocy aresztowano tatę i wywieziono w niemieckim kierunku i żywi nie mieliśmy o nim żadnej wiadomości. 28.X.1941 r. poszukiwali brwni i odpowiedź posyłać w klatce. Tak rozmawiałam ze zginął 3.X.1940 r. aresztowanie rodziny 11.1940 r. byliśmy w wagonach 30 dni. przywieziono do Białostoku. Niezwykle ciężko i rozpaczą, stał się tym co mieliśmy. Wstajemy z drugą rodziną wychodzącą z niemiecką i tam przybyliśmy w zimie ponad 400 m. Xu. zachorowały nas różne choroby, stracony śmierć rożny reumatyzm, kradzież co nie było aby. Ziemiankę ogrzać. Do wyjeżdżać do kon-kawodu 4 f. pracowałam jako traktorysta, ciężka praca. Przy remoncie traktorów do ocha prawego wysadzi adnypk zelaza. Nikt o to nie troszczył nie było żadnego ratunku i pomocy, żeby pofechać do szpitala. Wziął tam tak do Polaki i w 1946 roku stał być operacja, amputacja ocha. Jestem kaleką i niepełną. Do zgromadzenia 55. świadomicz wstąpiłam 1948 r. jeszcze cho miałam z tym odpryskiem zelaza. Powstał wielki tyfus. Zmarła matka jedyną, brat Karimien i matka. Zachorował brat Władysław, Edward wielką nerwicę i reumatyzm. Bracia Władysław i Edward również. Pante mam niska. Chciał wciąć zale nie utulać zale z miłością naszego życia. Ojciec miał rodzeństwo, majątek, otulni religijny, bytam zdolna. To co napisałam jest O, strawa nuda głód, chłód i różne choroby. Nie pamiętam dokładnie dat.

Республіка Білорусь
Міністерство юстиції
Сморгонський районний суд

г.Сморгонь, вул.Іванова, 44

Гр-ну Ількевічу Іосіфу

Іосіфавічу

28 10 4
№ 243

28.10.94 № 243

На Вашу заяву від 24.10.94

На Вашу заяву аб лесе Гіля Юльяна Вікенцьевіча адказ накіраваны ў раённую камісію па рэабілітацыі ахвяр палітычных рэпрэсій у 1939-1960 гг. пры Сморгонскім райвыканкаме.

Дырэктар філіяла Дзяржархіва
Архівіст

Лес -
Віт

Р.Ф.Герасімовіч

Н.У.Іванова

Гродзенская вобласць, Смаргонскі
Райвыканкам. Камісія па рэабілітацыі
ажыяр палітычных рэпрэсій
Старшыні

28 10 4
292

АРХІВНАЯ ДАВЕДКА

28.10.94 № 292

На заяву гр-на Ількевіча І.І.

У дакументах архіўнага фонду спецаддзела Вілейскай абласной пракуратуры за 1939-1941 гады ў назіральным справаходстве па крыві-нальных справах маюцца звесткі аб Гілі Юльяне Вікенцьевічы: 1892 года нараджэння, беларус, беспартыйны, пісьменны, жанаты, селянін, праж. у в.Дубатоўка Жодзішскай гміны Вілейскага павету.

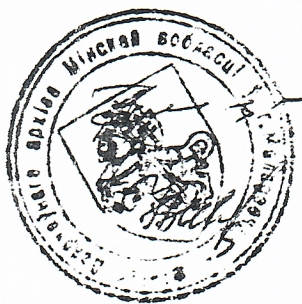
Арыштаваны 31.10.39 г. , абвінавачваўся па арт.74 КК БССР за дзейнасць у якасці інфарматара польскай паліцыі. 03.05.40 г. справа Гіля Ю.В. накіравана на разгляд Асобай Нарады НКВС СССР.

У справе таксама маюцца звесткі аб тым, што жонка Гіля Ю.В. - Гіль Антаніна Лаўрэнцьеўна з пяцёра дзецьмі была вывезена ў Паўночна-Казахстанскую вобласць, Акшатаўскі раён, сяло Паўлаўка.

Абгрунтаванне: ф.60, воп.3, сп.144.

Іншых звестак аб Гілі Ю.В. у філіяле Дзяржархіва Мінскай вобласці ў г.Маладзечна няма.

Дырэктар філіяла Дзяржархіва
Архівіст



Р.Ф.Герасімовіч
Н.У.Іванова

REPERTORIUM A N: 385 1990 Ostróda
w Ostródzie dnia 18 lutego 1990r

Powiadzam, że poświadczam, iż w mojej obecności Bronisława Dorogowska c. Józefa
i Aleksandry zam. Ostróda ul. Giszewicza nr 1 c.

Wartość wynagrodzenia 1000,- z Nr RE 7630625.

18

1000,-